

*Biblioteca — Lea*

**- LETRAS -**

**Y**

**ENCAJES**

abril de 1936 número 117

**— contenido: —**

Sevilla . . . . .	Isabel Carrasquilla de Arango
Psiquis simbólica (cuento) . . . . .	Argemira Sánchez de Mejía
El problema de mis hijos . . . . .	
Dos sonetos . . . . .	Isabel Lleras Restrepo
Educación Familiar . . . . .	Margarita Baur
Mis ideas sobre la moda . . . . .	Jean Patou
Teresa de la Parra . . . . .	
Notículas, la mesa, conocimientos útiles, charada, ect. . . . .	



# "Letras y Encajes"

ES UNA REVISTA NETAMENTE  
FEMENINA QUE SE EDITA BAJO  
LOS AUSPICIOS DEL CENTRO  
FEMENINO DE ESTUDIOS, CON  
EL MATERIAL MAS SELECTO,  
AMENO Y MORAL, SIENDO SU  
CONTENIDO TODO UN PROGRAMA

Registrada para curso libre de porte en el servicio postal interior bajo licencia No. 85 de 1935

## LETRAS Y ENCAJES

Administración: Carrera Bólgica Nro. 48-51 Teléfono 10-73

DIRECTORAS

ANGELA VILLA DE TORO  
ALICIA M. DE ECHAVARRIA  
TERESA SANTAMARIA DE GONZALEZ  
MARIA JARAMILLO DE SIMON

AÑO X — Nro. 117 MEDELLIN - COLOMBIA ABRIL DE MCMXXXVI

### — SEVILLA —

Un capítulo del interesante Cuaderno de Viajes, escrito por doña Isabel Carrasquilla de Arango y dedicado por ella a sus nietos.

#### IX

Llegamos a Sevilla a las 9 de la noche, al hotel Inglaterra, frente a un parque.

Nos dimos a la tarea de costumbre. Durante varios días no cesámos de recorrer la ciudad en todas direcciones, unas veces a pie y otras en carro. En la parte más antigua de ella las calles son estrechas y los edificios bajos y de estilo común casi todos. La calle de las Serpes, tan mentada en todos los libros y novelas, es angosta; no tiene aceras; es el centro del comercio. Los patios y zaguanes de las casas se parecen a los de aquí; pero aquéllos con arcadas y columnas

en vez de postes, lo que les da un aspecto muy bonito; generalmente tienen forma ochavada y fuente en el centro; son embaldosados de azulejos hasta bastante alto de la pared; en el verano los cubren con toldos, para habilitarlos de salón; se ven tiestos con matas, lo mismo que aquí, y mantienen las rejillas abiertas, por las que pudimos curiosar cuanto quisimos.

El Alcázar y la Catedral son bellísimos, lo mismo que la torre de la Giralda, a la cual se sube por una rampa que no tiene pedanaos. La vista que se domina desde allí es maravillosa. Conocimos en el templo el monumento donde se guardan los restos de Colón, que no me pareció bonito. El patio de los Naranjos, que está delante del Alcázar, es triste: los árboles son raquíticos y lamosos, sin duda por lo antiguos. Esto hace que resulte sugestivo e interesante. La fachada del palacio revela su antigüedad. Los salones y las cámaras

21-13

Este es el número donde Ud. debe llamar cuando necesite que le arreglen sus zapatos. LA REPARACION.-Tel. 21-13



me maravillaron. Están recubiertos de baldosines o azulejos finamente esmaltados, de bellos dibujos y colores; lástima que no estén amoblados como todos los de los palacios antiguos. Las habitaciones de Doña María de Padilla, la Brava, están contiguas al Alcázar, con su patio aparte, pero son tristes. No parecen habitaciones de una favorita sino de una reclusa. Lo mismo los baños, que son subterráneos, con arcadas, y sostenidos por columnas, con un estanque de aguas quietas y frías, como que nunca les da el sol. Los jardines son bonitos, pero no como los de Aranjuez ni los de otros palacios. El pabellón Carlos V sí es muy bello y alegre; está cubierto de enredaderas.

En este palacio van los guías mostrando los lugares donde se sucedieron los hechos más culminantes de su historia. "Allí en aquel salón hubo tales y cuales sesiones memorables". "Aquí estaban anteriormente las manchas de sangre de un asesinato". En fin; cosas tétricas en su mayor parte.

El dormitorio de los reyes moros es muy curioso: no sé por qué me imagino que no dormían en lechos sino en el suelo, sobre alfombras o pieles. Me parecía que los veía levantarse de allí, con sus vestidos vistosos y sus turbantes recamados de piedras. Fantasías de la imaginación.

La parte más vieja de la ciudad no es tan bonita como la parte nueva, pero sí muy interesante. Hay rinconadas muy típicas; y en las paredes de algunas calles, hay cuadros e imágenes de santos, defendidos de la in-

temperie por su tejadillo de azulejos, y alumbrados por su farol de hierro encristalado. Esto me emocionó. Muestra la fe profunda y sencilla de nuestros antepasados los españoles.

Fuimos a conocer el puerto y la Torre del Oro. Visitamos también las capillas donde se veneran las imágenes de Jesús del Gran Poder y de la Macarena. Lleva el Narazeno su cruz, de cabezones de oro y sus potencias de pedrería, y está ricamente vestido con túnica roja recamada de oro y perlas; delante de su camarín, donde se puede subir, arden muchos cirios día y noche. No está tan concurrido de fieles el altar del Santísimo; pues más adorada es aquella imagen por los sevillanos, que el mismo Dios Sacramentado. Igual cosa sucede con la Virgen; tiene su corte de honor entre las jóvenes de la aristocracia de Sevilla, que forman una cofradía; ellas mismas arreglan el altar y visten la venerada imagen, que es el vivo retrato de sus devotas: rostro ovalado y moreno, ojos negros y rasgados, largas y crespas pestañas y baja estatura.

Las sevillanas viejas visten de negro, y de color las jóvenes; pero llevan todas la clásica mantilla de encaje negro, con su peinetón. Se la prenden con mucha gracia. Las que se ven de sombrero y vestidas de otro modo, son generalmente extranjeras, que disuenan en ese medio tan acentuadamente regional.

Como dije, las calles de la parte antigua de la ciudad son estrechas. Se comprende cómo será el apretujamiento y el calor en las noches de Jueves y Vier-

nes Santo, en que se congrega todo Sevilla para asistir a las procesiones. Procesiones de tantos pasos, tantas cofradías, tantos penitentes y tantos cirios, y en las cuales se oye la saeta, que sale de cada esquina, cantada por voces de mujer o de hombre; cantores populares que hacen llorar a los concurrentes, por lo dulce y sentido de sus trovas. Lamentámos no nos hubiera tocado la Semana Santa, para ver esto tan típico; lo mismo que una corrida de toros, pero no era la temporada.

El campo de la Exposición, en la parte nueva, es bellissimo. Es a orillas del Guadalquivir. El terreno para levantar estos edificios lo regaló la princesa María Luisa. Eran los jardines de su palacio. Algún parque lleva su nombre; y allá, en un calvero del bosque, está su estatua. Aquel es espeso en ciertos sitios y en los claros es donde están los pabellones y fuentes. "El derroche de luz y de colores", de que nos habló un señor en el tren, no es hipóbole: parece un paisaje tropical. Lo primero que se encuentra son los edificios de la Plaza de España, que son grandísimos, con avenidas, pórticos, columnas y jardines. Distanciados unos de otros están los pabellones de las distintas naciones. Son más o menos grandes y suntuosos, según la riqueza del país que representan. En su mayoría son hermosos, exceptuando el de Venezuela. En la llamada Plaza de América está el Palacio de Bellas Artes, que ocupa todo un frente. Es bellissimo. Está rodeado de jardines con fuentes y postes con farolas rematadas en águilas. I-

gualmente bellos son el Pabellón de Artes Antiguas y el Pabellón Real. No sé para qué tendrían destinadas estas construcciones, pasada la Exposición. Los pabellones de las naciones eran destinados para residencia de los cónsules respectivos. El pabellón de Colombia me gustó mucho. Fue de los que más llamaron la atención por su rara arquitectura, pues tuvieron la idea feliz de hacer una imitación de la arquitectura de los Mayas, con sus figuras simbólicas que resultaron muy sugestivas. El kiosco separado para servir el café que iban a obsequiar al público, les quedó muy gracioso con su diorama, que mostraba todo el proceso del cultivo del café aquí en Colombia, desde los almácigos hasta las mulas cargadas con los sacos. El Pabellón de la ciudad de Nueva York es una perfecta reproducción de una casa genuinamente española, con sus rejías de hierro caladas y su patio de azulejos con fuente; y las cocinas, baños y demás, con toda la higiene y confort que ellos gastan en su país. Hasta en esto fueron prácticos los yanquis, pues tuvieron más en cuenta las comodidades que la estética.

En el centro de los jardenes está la Glorieta de Don Quijote: es una rotonda con asientos en derredor y con mosaicos historiadados con escenas de la vida y aventuras del famoso Hidalgo y su escudero. Es muy simpático y lugar de descanso muy apetecido por los paseantes.

El monumento a Bécquer, erigido por los Alvarez Quintero a orillas del Guadalquivir, según el deseo del poeta, es muy harmo-



so: el busto de mármol blanco se levanta cobijado bajo el árbol, y a los lados hay dos figuras de mujer, que representan El Amor que nace y El Amor que muere, muy bellas y sugestivas. Amor, tallado es bronce, las mira por detrás. Es ésta, sin duda, de las cosas artísticas de mayor atractivo que tiene este lugar.

Las fuentes de agua son bellas y de formas variadas: ya son pilas altísimas de varios pisos, ya cascadas o surtidores con chorros rectos o sesgados, las que iluminaban cada dos noches. Esto sí es una cosa fascinadora. Cambian de colores las aguas a cada segundo: verdes, rojas, azules, lilas; en afín: el arco iris. Es un embrujamiento como cosa de "Las Mil y una Noches". En estas tardes de las iluminaciones había mucha concurrencia; no así en las demás, en que casi siempre estaban solitarios los paseos.

De lo expuesto en los pabellones no les hablaré sino de aquello que más me llamó la atención. Ya pueden suponer que allí estaba representado lo mejor y más artístico de todos los países. Había bellísimos cuadros y tapices; varios gobelinos del palacio de Versalles, para los cuales Rafael de Urbino había dado los dibujos; antigüedades de España de las más artísticas, como los vestidos de las reinas españolas, que estaban expuestos en vitrinas; vestidos estos perfectamente conservados debido a la finura de las telas: tisúes de oro y de plata, rasos y encajes finísimos; todo esto bordado, recamado de oro, de perlas y de piedras precisas. Los maniqués, espon-

jados unos, con sus crisolinas y tontillos según la moda de la época, o vestidos con túnicas como hábitos monjiles, pero todo de materiales riquísimos. Las cullas, paños de altar y toda clase de ornamentos de iglesia, también suntuosísimos, apenas eran iguales en magnificencia a los regios maniqués. Los santos más antiguos figuraban allí: feísimos unos y bellos otros; había un Cristo, que no recuerdo de dónde procedía, pero era de los primeros siglos del Cristianismo, según decía el letrero, tan desteñido y carcomido, sin el más leve resquicio de pintura, que puede decirse que era un esqueleto de Cristo, curiosísimo por lo mismo; los santos bizantinos eran los más, con sus colores vivos y sus finos dorados.

En los pabellones latinoamericanos había cosas muy buenas: mucha riqueza en el del Brasil, sobre todo en minerales. Había muestras de topacios en bruto y otros exponentes de gran valor. El pabellón de Méjico llamaba la atención por sus mantas, telas bordadas a mano de raros dibujos, y los sombreros que usan allá los charros, que son muy bonitos, bordados, dibujados y llenos de caireles, de forma plana y alta copa. El pabellón de Colombia tenía muy buenas cosas para exhibir: cigarros y cigarrillos de nuestras grandes fábricas: de la Compañía Colombiana de Tabaco, y de otras de Bucaramanga, muy buenos y bien presentados; nuestros sombreros blancos aguadeños, finamente tejidos, y raros allá; las alpargatas usadas por nuestro pueblo, que ví con tanta simpatía; las mantas y pa-

ños de las fábricas bogotanas; la colección de mariposas de todos los colores, con las cuales habían hecho decorar platos y ceniceros, muy finos y bonitos; el salón destinado a los objetos de los indios, con sus ídolos de oro y barro, sus vasijas, etc., muy bien presentado, pues eran cuevas o nichos imitando las suyas, y muy a propósito para el caso; por último, el salón donde iban a exhibir los objetos de platino y de oro, y las esmeraldas, orgullo de nuestra tierra, que las tenían muy valiosas, en bruto, en formación, y en joyas muy bellas. Para esto tenían arreglado un salón que semejaba una caja fuerte con sus rraduras y sus compartimientos. La estatua del Silencio, del malogrado escultor Tobón Mejía, estaba bien colocada, en el corredor de enfrente de la entrada, muy sugestiva y simbólica; con su dedo sobre los labios, parecía decir a los curiosos que guardasen silencio y no criticasen nuestro pabellón. El patio es reproducción de los de Sevilla, con sus azulejos y fuentes.

América latina estaba muy bien representada, esceptuando a Venezuela, como ya dije. Era el pabellón "patojo" de la Exposición; cosa rara siendo un país de los más ricos de Suramérica; sin duda no le dieron gran importancia al asunto y a última hora arreglaron cualquier cosa; por esto salió algo desairado Juan Vicente. Qué triste se pondría si me oyera!

Nuestro cónsul en esa ciudad, con quien nos encontramos en el pabellón de Colombia, y los se-

ñores bogotanos que lo arreglaron nos instaron para que asistiéramos a la inauguración, por que deseaban que hubieran asistentes colombianos, y tenían un programa muy atrayente; pero nos fue imposible complacerlos; tendríamos que demorarnos 14 días y el viaje se nos trastornaba.

Por instancia nuestra nos llevó el guía a las ruinas de Itálica, que teníamos tanta curiosidad de conocer. Son lejos de Sevilla. Estas históricas ruinas, sepultadas hace tantos siglos, se preocupan hoy por descubririrlas, y muchas cosas bellas y curiosas han salido a luz.

El Circo es muy grande. Se componía de varios cuerpos con series de graderías, cada una de las cuales tenía su entrada especial. Subsiste casi entero el primer cuerpo y parte de los otros. En este primer cuerpo hay cuatro grandes hornacinas, donde había sendas estatuas de tamaño mayor que el natural, que fueron trasladadas a Sevilla. Dos de ellas son bustos de Emperadores romanos y las otras dos, diosas de la Mitología. Una cuadrilla de trabajadores excavaba el recinto del redondel para dejar al descubierto el cuadrilátero donde encerraban las fieras, y las entradas a los cubiles. Así mismo había destapado el Salón de los Gladiadores, el Espolario, la gran entrada y demás puertas del Circo. En el piso de las subterráneas galerías se ven de trecho en trecho planchas de mármol que tienen grabadas huellas de pies descalzos. Esto servía para



indicar, según la dirección, la entrada o salida de este laberinto.

Haciendo excavaciones lejos del Circo, y destruyendo los olivares que allí había, han descubierto unos grandes patios o salones que parecen de palacios, con bellas columnas de mármol, pavimentados y dibujados a maravilla con mosaicos pequeñitos casi como granos de maíz, de los cuales conseguimos algunas muestras con los trabajadores.

Me encanté volviendo a leer los versos tan conocidos del poeta, que están grabados sobre planchas de mármol, en el salón-museo, donde han colocado lo que van desenterrando. Recordé los tiempos de mi lejana mocedad, cuando en el colegio nos hacían recitar esta composición, y el énfasis al decir:

"Estos Fabio, a ydolor, que  
(véis ahora,  
Campos de soledad, mustio  
(collado,  
Fueron un tiempo Itálica  
famosa".

Y aquello otro:

"La casa para el César  
(fabricada,  
Ay! Yace de lagartos vil  
(morada".

que tan lindos nos parecían, y estaban en el texto de lectura. Pero no hagamos añoranzas.

De regreso entrámos a conocer una fábrica de "azulejos" que dicen allá. Nos mostraron bellezas. Cuadros de santos y paisajes, grandes y pequeños, esculpados en baldosines; ánforas, jardineras, bandejas y platos etc., todos trabajados con pri-

mor. Allí compramos un cuadro de Jesús del Gran Poder, con su tejadillo y su farol, que colocamos luégo en el patio de nuestra casa de Aranjuez.

Para ver las estatuas sacadas del Circo de Itálica, fuimos a la casa de Pilatos. Es una construcción hecha por modelo de la verdadera de Jerusalén. Allí la escala por donde Jesús subió al balcón o azotea donde fué presentado al pueblo; la sala donde pasó la cruel noche de su coronación; la columna donde lo ataron para azotarlo. Esto debía ser más bien un templo y nó casa de exhibición. En el gran patio con arcadas y gruesas columnas están colocadas las gigantescas estatuas.

Para despedirnos de Sevilla quisimos dar un último paseo. Fuimos a los barrios más populares, empezando por el antiguo y famoso de Triana, y terminando en el moderno de la Exposición. Resolvimos luégo visitar, para curiosarlo, el Archivo de Indias, tan interesante para nosotros los latinoamericanos, pero lo encontramos cerrado.

Va haciéndose larga y pesada esta visita, por lo cual decimos adiós para tomar el tren Sevilla-Granada.

## Jabón "LUCERO"

YA SE DIO AL CONSUMO EN  
ESTA CIUDAD.

DE SORPRENDENTES RESULTADOS EN  
EL ASEO DOMESTICO.  
SU PRECIO ES MUY FAVORABLE.

## PSIQUIS SIMBOLICA

C U E N T O



DÑA. ARGEMIRA SANCHEZ DE MEJIA

Los amplios y aristocráticos salones de la casa de don Jaime Rocha derraman luz, perfume y música por ventanales y resquicios. Elegantes damas ostentan ricos trajes y joyas de mágicos cambiantes. El champán como de luz diluida cabrillea bajo la diáfana transparencia del cristal. Entre todas las bellas descuellla Blanca Rocha por su porte severo, afable y discreto. No sabría decirse qué fuera más seductor en ella aquella noche en que el placer llegaba al plenilunio, si el brillo embrujador de sus ojos oscuros, el purísimo de sus dientes o el del manojo undoso de sus cabellos, como revuelto mar de remordimientos en la negrura de una noche.

Blanca está en vísperas de su boda. A la mañana siguiente, toda blanca como su corazón, como su nombre, entregó su vida en

santo y mudo juramento al hombre que amara desde niña.

Pablo Aragón era su marido. Joven, muy joven, apenas contaba 22 años cuando su compañera doblaba los 20. Mimado por la fortuna y por sus padres, Pablo no conocía la cara adusta de la vida sino su plácido despertar, y en esas primeras sonrisas quería embriagarse... perderse... Su voluntad sin control, tambaleaba para el bien.

Este matrimonio había quitado el sueño a don Jaime y a su esposa, quienes en múltiples ocasiones habían amonestado a su hija para que abandonase tamaña locura, pero Blanca amaba a Pablo y esta sola razón la impulsó a casarse con él.

Naturalmente, pasadas las primeras impresiones, Pablo empezó a sentir nostalgia del pasado: el matrimonio le iba pareciendo círculo de hierro que lo aprisionaba, que lo hacía esclavo. Sintió envidia de sus amigos a quienes nadie osaba pedir cuentas de sus francachelas y trató de continuar con ellos la danza.

Empezó a tener demoras en la calle con uno y otro pretexto y cada día fué más allá y más allá... A los primeros reclamos de la esposa, contesta bruscamente echando sobre su rostro el nauseabundo tufo rebelador de su estado.

Ante la tangible realidad que la envuelve, Blanca prefiere guardar silencio y soportar sumisa el peso ingente de su decepción temprana. Ella como tantas,



como casi todas sus congéneres, había desoído la voz autorizada y amorosa de sus padres... Cerraría, pues, sus labios herméticamente, porque, por sobre todo y a pesar de todo, continuaba amando a su marido.

Al principio espera a Pablo hasta horas avanzadas de la noche, pero ya no lo espera, sabe que es inútil y entonces el antes amartelado esposo llega arrojando bocanadas de palabras bestiales. Blanca tiembla de pavor pero se levanta y ayuda a acostar al energúmeno. Con esta lucha y tanta pena, la esposa empieza a palidecer y a tornarse flácida.

Después de una noche borrasca, Pablo se levanta al día siguiente como influenciado por un mal espíritu y con voz y ademán arrogantes dá una orden a su mujer que ella va al punto a cumplir, pero la voz se deja oír de nuevo con tal violencia, que hace enrojecer de indignación el rostro de la mártir.

—No tanta humillación Pablo, le dice, mientras los ojos se le

llenar de lágrimas. Abandóname si quieres, huye de un hogar que no te dá calor, que no te dá nada. Odíame si quieres, pero no trates de enzañarte en una víctima tan débil para tu hombría... Vé a buscar la felicidad en donde la encuentres!!

Al escuchar estas frases el hombre arremete impetuoso contra la infeliz y del golpe que le aterrada, adolorida...

Los padres de Blanca que viven a corta distancia se enteran de los gritos y, veloces, llegan a asesta la hace rodar por el suelo su lado. El padre, rojo de coraje pregunta, ahogando la emoción, el motivo de su lloro y de sus gritos y Blanca, con voz discreta y calmada, mediante el heroico esfuerzo de su templada voluntad le dice:—“acabo de darme una caída terrible papacito y Pablo ha llegado a prestarme auxilio. Pero no te asustes papá, que el dolor ya va calmando.

Ante la serenidad de esta sublime mentira todos quedan satisfechos y la madre solícita, em-

## — JOYERIA PARIS —

### REGALOS PARA NOVIOS:

PRENEDORES, PULSERAS Y POLVERAS CON SUS INICIALES—JOYAS DE FANTASIA FINA—RELOJES DE PULSERA MODERNOS—CARTERAS DE CUERO Y DE SEDA.



### REGALOS PARA MATRIMONIO:

RED—CANDELEROS Y LAMPARAS. PORCELANA—RELOJES DE SOBRE-MESA Y DE GRAN SURTIDO EN CRISTALERIA—FIGURITAS DE



## JOYERIA PARIS —

Junín 100

— Car. 49 N. 50-41

pieza a curar el amorado rostro de la hija ultrajada cobardemente.

—Ah!... me envolvió una sospecha espantosa,—rumora don Jaime al oído de su esposa, después de abandonar la casa de la hija.—Blanca encerrada en la torre del silencio en donde se ha refugiado, es una desventura. La conducta de Pablo no se presta a otras conjeturas...

Pero ni aún aquel gesto de generosidad y de noble sacrificio tocó el blindado corazón del hombre, porque el licor que intoxica el organismo, anestesia también la conciencia y he aquí por qué no es el ingerir el brebaje maldito lo que estruja el corazón de la mujer amorosa y sensible. Es por el cortejo macabro de fantasmas que se suceden en pavorosa procesión, es por la ruina de todo sentimiento elevado, por el olvido criminal de los sagrados deberes y de los afectos sagrados; por la herencia fatídica y forzo-

sa que reciben los hijos y es por que la mujer se convierte en una montonera de dolor, en un ser cuya existencia no tiene razón de ser.

En casa de Pablo empezó a observarse escaseses que Blanca nunca había conocido en su vida fastuosa. Las ricas joyas fueron desapareciendo de los anaqueles e iban adornando ahora las vitrinas de las prenderías.

Por temor a los escándalos y vociferaciones de su esposo fué despedido su servidumbre hasta quedar reducido su servicio al trabajo de una vieja criada de la casa de sus padres que la cuidaba, y a quien ella quería como a su segunda madre. Mariana tenía la consigna de no hablar y esta fiel negra no defraudó jamás a su señora.

Una noche entraba Pablo en casa, su esposa se incorpora rápidamente en espera del estallido... Pero es raro, en esta vez no insulta, no golpea muebles ni

## SALON ORIENTAL

El mejor Almacén de

## ARTICULOS PARA REGALO

### ESPECIALIDADES:

Cristal tallado. Porcelana. Pedernal. Electroplata. Perfumería. Estuches. Cuchillería. Lámparas Eléctricas. Tapetes de lana. Tapetes de yute. Vajillas de Cristal y Porcelana etc. etc.

TELEFONO 29-55.



## EL PROBLEMA DE MIS HIJOS

Mensualmente publicaremos en esta sección los problemas que a las madres se les han presentado con sus hijos y cómo los han podido solucionar. Como esta sección de la revista puede ser de interés para otras madres, suplicamos a nuestras lectoras enviar su colaboración, si se quiere con seudónimo, a la casa de Angela V. de Toro N° 49-83, Calle 53 (Maracaibo), en los diez primeros días del mes.

Cuando mi hija Elena cumplió quince años, se me presentó el problema de que no quería usar sino ciertos vestidos, bastante impropios para su edad, porque la

puertas, no se advierte en él el paso vacilante del ebrio... se acerca.—Blanca, le dice: Llámala Mariana y ordénale que me prepare algo porque tengo hambre.

—Mariana no está en casa le ar güye.

—Ah!, no hay nada para mí? Está bien, y se dirige a su cama.

—Pobrecito!, dice Blanca. Cuán to tiempo hará que no come... De un salto toma su bello quimono y se dirige a la cocina, ella tan medrosa, tan delicada. Después de ruda brega logra hacer fuego, pero el humo agresivo le ciega los ojos y las lágrimas brotan abundantes, las manos que las limpian dejan las huellas negras del combustible y esto desfigura el bello rostro de la dama incomparable.

Fulanita y la Sutanita, compañeras y amigas de colegio, los estaban usando. Habiéndome informado que las madres de dichas niñas tampoco eran partidarias del uso de esos vestidos, hablé con ellas y nos pusimos de acuerdo para que las tres niñas juntas mandaran a hacer unos vestidos nuevos de otro estilo. Ellas quedaron contentas de usar la misma clase de vestido, y las madres en coperación, pudimos lograr lo que aisladamente había sido imposible.

S. C. DE M.

Berta era nuestro gran problema; era una niña de mal humor, que no hacía más que pelear con sus hermanitas mayores y con las

En esta faena se hallaba, cuando Pablo aguijoneado por algo misterioso se pregunta: qué hará Blanca levantada a tales horas? Y se levanta a su turno. Pasito se dirige a la puerta que derrama luz y, enternecido ante el milagro de la suprema bondad de su esposa, deja correr unos momentos observándola.

—Qué haces, Blanca?

Asustada ante lo inesperado de la voz y con mohín bondadoso, se vuelve y le contesta—preparate un alimento, para que no te duermas con hambre.

—Blanca!—le dice con vez entrecortada por la emoción—tú no eres mujer, tú eres un ángel—, mientras la estrecha nerviosamente contra su corazón.

Argemira Sánchez de Mejía

niñas que venían a la casa de visita, ya a nadie le gustaba jugar con ella. Mi hermana, una mujer inteligente que vivía en Bogotá y quien vino a estarse con nosotros unos dos meses, comprendiendo las necesidades de la niña, me propuso que la dejaran llevársela unas semanas para la capital. Viendo que la niña se alegraba con la propuesta de su tía, convinimos en acceder a su invitación, y Berta partió a la semana siguiente para Bogotá. La niña llegó a un ambiente de gente nueva, a jugar con niñas menores que ella; corría más que las demás, sabía más juegos y como decimos vulgarmente "cogió la batuta". Habiendo olvidado totalmente el complejo de inferioridad que tenía en su casa, se tornó en una niña suave, amable, que ya tomaba parte en los juegos de sus hermanas sin la menor irritabilidad, cambiando así totalmente la situación de la familia.

R. M. de J.

Jaime, mi hijo de diez y seis años, constantemente se quejaba de que no le dábamos dinero para cine y otras diversiones como se les daba a otros niños de su edad. Siendo algo reducidas las entradas mensuales de la familia, debido a la mala situación y habiendo hecho al muchacho las observaciones del caso sin él haberle dado importancia al asunto, resolví entonces pedirle que por un año me ayudara a llevar las cuentas de los gastos generales de la casa, es decir, de la alimentación, vestido, periódicos, entretenimientos, etc. El primer

mes Jaime se sorprendió del gasto excesivo de los extras de casa y al cabo de seis meses el muchacho sugirió que una economía debía hacerse en algunos gastos que a él le parecieron superfluos. Tomando pues Jaime una parte activa en la vida económica del hogar, nunca volvió a quejarse ni a molestar por falta de dinero para sus diversiones. También influyó esta medida para que el niño se diera cuenta de la necesidad de una mayor entrada para la familia, estimulándolo más tarde en el trabajo.

A. M. de J.

## CHARADA

Queridita todo  
dile a prima prima  
Si en dos tres de Vigo  
baños tomaría.

Solución de la charada del N° anterior: CARESTIA.

## "LETRAS Y ENCAJES"

NO DEVUELVE

ORIGINALES Y SE

RESERVA EL DERECHO

DE SU PUBLICACION



dos  
sonetos



de  
isabel lleras  
restrepo

VIOLIN ANTIGUO

Tengo un violín antiguo que su tristeza cuenta  
con una voz discreta que hace temblar el llanto,  
se siente entre sus cuerdas vibrar el desencanto,  
y al correr de los años su amargura se aumenta.

Es un violín romántico: en él el alma alienta  
de tiempos que tuvieron un misterioso encanto;  
por eso la elegante nostalgia de su canto  
no há menester de gritos, ni voces de tormenta.

Yo también canto a veces con una voz velada  
y el llanto con frecuencia se asoma a mi mirada,  
siento uno gran tristeza, pero no sé por qué.

Como el violín que llora su misterioso duelo,  
como el violín antiguo de voz de terciopelo,  
tengo el alma romántica de otro tiempo que fue.

EL LUJO

Amo el lujo perfecto de otros tiempos mejores:  
los antiguos salones de exquisita prestancia,  
los tapices de Persia, los jarrones de Francia,  
las pesadas cortinas de discretos colores.

Los preciosos espejos, las exóticas flores  
que el ambiente perfuman con ligera fragancia;  
las vajillas de plata de suntuosa elegancia,  
y en las copas de fino bacarat, los licores.

Amo el lujo en las joyas, amo el lujo en los trajes:  
los collares de perlas, los adornos de encajes,  
los abrigos de pieles en las noches de invierno.

Y amo el lujo del verso señorial y arrogante  
con penacho de plumas, con fulgor de diamante,  
como un rey caballero, poderoso y eterno.



## — NOTICULAS —

- POR TERESA SANTAMARIA DE GONZALEZ -

Carolina Cárdenas de Jaramillo

Muerte prematura la de Carolina Cárdenas! Muerte inesperada la de esta mujer artista por temperamento y por convicción; de quien nuestro incipiente arte de la cerámica, esperaba dirección y guía en lo futuro.

Después de luchar por conservar y acrecentar su espíritu artístico en este nuestro medio colombiano, un tanto hostil y desconocedor completo de esta clase de disciplinas, Carolina Cárdenas había llegado a hacerse notable por sus trabajos en cerámica, recientemente expuestos en la ciudad capital, los que le valieron el merecido honor de ser designada por el gobierno nacional para ir a Madrid a estudiar todo lo relacionado con la decoración y moldeado de la cerámica. Cuando ya tenía aprestado todo para este viaje, anhelo de su vida de artista, la Divina Providencia dirigió sus pasos hacia un viaje definitivo, rotundo e incommensurable.

Si nosotras, que sólo conocíamos a Carolina a través de las personas que la amaron, pero que no gozamos del dón magnífico de su amistad, hemos lamentado profundamente su prematura muerte y hemos sentido el ánimo contristado por la desaparición de ese gran espíritu de selección, comprendemos y ahondamos en el dolor profundo de sus familiares que íntimamente gozaron de sus perfecciones. Para ellos nuestras condolencias sinceras.

Nuevo "Centro de Estudios"

Las alumnas de los años superiores del "Instituto Central Femenino", acaban de fundar un Centro de Estudios, con el objeto de acrecentar sus estudios artísticos, científicos, literarios y de todo aquello que pueda complementar y aquilatar los conocimientos de estas nuevas generaciones femeninas, que tan importante papel habrán de desempeñar, sin duda ninguna, en la vida de la república.

A semejanza de nuestro "Centro Femenino de Estudios", el del Instituto Central tendrá sus reuniones periódicas, sus conferencias semanales, sus trabajos literarios y será un centro a donde concurrirán todas las inteligencias connotadas que visiten nuestra ciudad.

Felicitemos a las iniciadoras de este Centro, lo mismo que a las distinguidas educandas que lo integran y ponemos a disposición de unas y de otras las columnas de LETRAS Y ENCAJES, las que se verán muy honradas con su colaboración.

Dr. Juan Duque

Nuevamente se halla en la Dirección de Educación este distinguido profesional y amante consagrado y decidido de la educación en el departamento.

Vaivenes políticos lo arrancaron el año pasado a la Dirección de Educación, cuando apenas acababa de posecionarse. Vaivenes políticos lo vuelven hoy a di-

cho despacho. Deseamos que su permanencia en él sea firme y duradera y pueda así desarrollar su magnífico programa educacionista.

Buena, muy buena idea

Magnífica y digna de secundarse nos parece la idea que tienen el Presidente de la S. de M. P., y la Presidenta del Cuadro de Honor, al tratar de extender entre los concurrentes a las iglesias, la práctica, más que de caridad, de buena educación, depositar un pequeño óbolo en el platillo que sacerdotes o sacristanes pasan por delante de los fieles durante la misa.

El culto divino se sostiene aquí, como en todas partes del mundo católico, con las limosnas de los fieles. Las personas que han viajado por Europa o Estados Unidos recordarán que en las iglesias se da durante la misa más de una limosna y que ninguno de los asistentes se niega a depositarlas gustoso. Sólo aquí, en esta cristiana ciudad, donde nos creemos más católicos que el Papa, la gente más enco-

petada y de más comodidades pecuniarias, permanece impasible ante el sacerdote que pide la pequeña limosna para el Culto. Tenemos sí, que advertir, que las personas humildes, sin bienes de fortuna, alargan alegremente su mano en el platillo para colar su contribución.

Deseamos que el Cuadro de Honor pueda hacer algo en este sentido, que tan mal habla de la educación de nuestra sociedad. Repetimos: ésto es más de educación que de caridad.

Monumento a la Madre

Desde las columnas de la revista femenina "Athenea", que en años pasados circuló con tanto éxito en esta ciudad, su fundadora y directora, doña Susana Olózaga de Cabo, lanzó la buena idea de levantar un monumento a las madres.

Esta idea tuvo desde ese entonces todo el fervor del público, cosa más que natural, tratándose del afecto más puro y grande que le es común al género humano. Hoy el Cuadro de Honor quiere revivirla y ha-

# LA PALMERA

(CONTRAMARCA ESCOBAR)

Esta es la marca del aceite de higuera para lámparas, que goza de mayor crédito por su mucho rendimiento y pureza absoluta.

DESPACHO A DOMICILIO.

Teléfono 34-92.

FABRICA DE PRODUCTOS OLEIFEROS.



cerla realidad, colocando el segundo domingo de mayo, día de la Fiesta de la Madre, la primera piedra para el Monumento a la Madre.

Varias personas, entre ellas arquitectos y pintores, han sido requeridas por el Cuadro de Honor con el objeto de que, a la mayor brevedad posible, den su valiosa opinión respecto al sitio en que ese monumento deba erigirse.

Como este monumento será una obra de arte y como tal su costo será crecido, se suplica a la ciudadanía de Medellín se sirva contribuir con su óbolo.

#### Olvido imperdonable

Está tan arraigado en los varones el hecho de que la mujer no cuenta para nada en asuntos de trascendencia histórica, científica o literaria, que el no-

table profesor Arturo Caparroso, quien está actualmente dictando desde los micrófonos de la Estación Nacional, un interesante curso de literatura colombiana, en su primera conferencia en la que hizo un como resumen de nuestra historia literaria desde la colonia hasta nuestros días, ni por equivocación dió el nombre de una mujer escritora, siendo que aquí, aunque pocas, las hemos tenido y muy buenas.

La Madre Josefa del Castillo, la mística escritora de la colonia, capaz de codearse con los grandes escritores de la Península, doña Manuela Santamaría de Manrique en cuyos salones los grandes hombres de nuestra independencia realizaron sus tenidas históricas y literarias. De ella dice Vergara: "No era solamente literata, sino naturalista. Tenía un valioso y curioso gabinet" (Pasa a la 1942)

El Arte  
Moderno de  
Cocinar con  
ELECTRICIDAD



Las Cocinas  
Eléctricas  
**Universal**  
estilo de mesa,  
son modelos de  
elegancia y  
limpieza.

Artículos Eléctricos "UNIVERSAL"  
MORA HERMANOS & Cía.

Darío Restrepo B.  
Medellín



La distinguida dama de nuestra alta  
sociedad, doña Norah Maynham,  
luce su lujoso y moderno

# Lincoln

# Zephyr



## EDUCACION FAMILIAR

— — — POR MARGARITA BAUR — — —

### Formar hombres

Las madres deben tratar de desarrollar en sus hijos (hombres y mujeres), cualidades viriles: energía, fuerza de voluntad, dominio de sí mismo.

### Empezar desde la cuna

Nuestros hijos demasiado mimados crecen sin saber nada de la necesidad del sacrificio; por debilidad les damos golosinas, les evitamos trabajos, no los acostumbramos a ser serviciales, atentos a las necesidades de los demás.

Hacemos de ellos pequeños ídolos y no nos admiramos al verlos concentrar todo en ellos, encontrarlos indiferentes con los sufrimientos ajenos, desconcertados ante las menores contradicciones de la vida. Nos parece que todo eso obedece a la época... las circunstancias... y olvidamos nuestra responsabilidad que es muy grande.

Hay que empezar la educación del niño desde temprano; desde el nacimiento hay que prepararlo para la vida.

### Saber decir "no"

Así pues, desde la cuna se debe formar la voluntad del niño. Porque sabemos que hay desde ese momento una necesidad física inmediata. Médicos, higienistas, repiten a porfía que un niño debe ser sometido a un reglamento para que sea sano. Este

reglamento es desde ese momento la formación de la voluntad en el niño, es la costumbre de no seguir su capricho para beber, comer, gritar, dormir, etc.

Es preciso reconocer que las mamás tanto tiempo refractarias a esta disciplina, empiezan a comprender sus beneficios, y de pequeños, miman menos a sus hijos... Pero más tarde... cómo se desquitan!... llega el tiempo de las golosinas, confites, postres, frutas, etc. El niño tiene voluntad... pero para reclamar estas cosas que su estomaguito debe pagar tan caro...

Fuera de su madre hay otras muchas personas que no resisten o que no resisten lo suficiente a la imperiosa prohibición que se le ha hecho al niño. Entonces resulta la mala costumbre adquirida con gran perjuicio de la salud y de la voluntad.

Crece el niño y reclama "centavos para comprar confites", no quiere seguir sino su capricho para acostarse, levantarse, comer, dormir, pasear, etc.

Ved este tiranuelo que hace en su casa el buen tiempo o la lluvia, se rie de los regaños y correcciones, este pequeño monstruo no vé en el mundo sino su persona y exige que todos y en especial su madre estén sin reserva a su servicio!...

### Hacer adquirir buenas costumbres

Reflexionad bien en todo esto madres jóvenes, educad vuestros

## CONOCIMIENTOS — UTILES —

### Limpieza de marcos dorados

Para que los marcos dorados conserven su brillo metálico, primero se les quita cuidadosamente el polvo, después se les pasa una esponja humedecida con esencia de trementina, y luego se les deja secar por sí solos.

### Desodorizante económico

Una mezcla compuesta por dos partes de talco y una de óxido de zinc, puede aplicarse a cualquier parte del cuerpo en que se observe excesiva transpiración; constituye un excelente desodorizante.

hijos no para vosotras sino para ellos, tened siempre en mira lo que deben ser un día: hombres y mujeres que tienen responsabilidades. Haced gente fuerte y generosa, habituadlos a la idea del sacrificio y de la abnegación.

Vosotras las que sufrís por tanto egoísmo como os rodea, esforzaos en preservar a vuestros hijos de este mal tan terrible. Enseñadles desde pequeños que no se vive sólo para sí.

Sabéis bien que los que no piensan sino en sí mismos son insoportables a los demás e inútiles para todos, se perjudican ellos mismos porque en el momento que tienen necesidad de los otros, no los encuentran.

He aquí lo que hay que enseñarles a nuestros hijos.

("El Pueblo" de Francia)

Traduce Tulia Restrepo G.

## Señora:

El mejor obsequio que usted puede hacer a sus visitas es un vaso de la famosa cerveza AGUILA, la mejor del país.

Enviamos a su casa cualquier cantidad

E. González, Ceballos & Cía.

Teléfono 26-74





SEÑORITA

CLARA RESTREPO  
JARAMILLO

BELLA E INTELIGENTE DAMA  
DE NUESTRA SOCIEDAD,  
QUIEN CONTRAJÓ MATRIMONIO  
CON EL CULTO CA-  
BALLERO CARTAGENERO, SR.

RAFAEL DEL CASTILLO  
STEVENSON



**Teresa  
de la  
Parra**

La muerte de esta notable novelista, aunque informada desde hace varios meses de la grave dolencia que la minaba día tras día, no ha dejado de sorprendernos y de contristarlos profundamente.

Aún tenemos viva su imagen. La vemos en la plenitud de su vida, gallarda y hermosa, hablándonos con suave acento criollo, en la tibia y familiar sala de nuestro teatro, de las intimidades y proezas del Libertador. La vemos deslumbrante de atractivos, en nuestros salones elegantes, departiendo animadamente con los amigos que curiosos la asediaban. La vemos aún, un tanto

emocionada, agitar su mano fina y morena desde la ventanilla del tren, que la alejaba para siempre de nosotras. Nos queda de ella su recuerdo grato y sus libros imperecederos. "Ifigenia" y "Memorias de Mamá Blanca", los dos únicos libros que de ella conocemos, pues no sabemos si sus dolencias la dejarían convertir en realidad, el proyecto que acariciaba de escribir una obra sobre Simón Bolívar, son dos verdaderos monumentos literarios.

"Ifigenia" vale ante todo por la sinceridad femenina con que está escrita. Los caracteres de sus personajes, sobre todo los de los varones, están vistos, estudia-



## MIS IDEAS SOBRE LA — MODA DE 1936 —

EL ÚLTIMO ARTICULO DE JEAN PATOU

TRADUCE AURA G. DE LEFEBRE

Las nuevas colecciones de Primavera acaban de salir y algunas indicaciones empiezan a iluminarnos sobre las tendencias de la Moda.

Sin embargo, nos queda todavía difícil resumirlas exactamente, pero, lo que sí se destaca ya, muy nítidamente, es el triunfo del buen sentido y del buen gusto. Empezamos de nuevo a ver las mujeres vestidas con sencillez y elegancia, llevando sombreros encantadores, y que a pesar de un **budget** reducido, saben dar la impresión de un gusto de buena ley.

En ninguna parte, fuera de París, se ve esta perfección en el detalle, este cuidado por la cosa más pequeña de la toilette, este arte para peinarse y maquillarse. ¿Se ve acaso, fuera de aquí, a las mujeres sabiendo sacar el mejor partido de su belleza y de su silueta? Es que dan por ventura, como la parisiense la impresión de que aman vestirse y arreglarse?

No! Yo pienso que en todas

dos y definidos por un espíritu verdaderamente femenino, y no como pasa, las más de las veces, en libros escritos por mujeres, que ellas describen sus héroes como la literatura masculina se los ha hecho ver y no como realmente los sienten.

"Memorias de Mamá Blanca" es un bello relato, lleno de des-

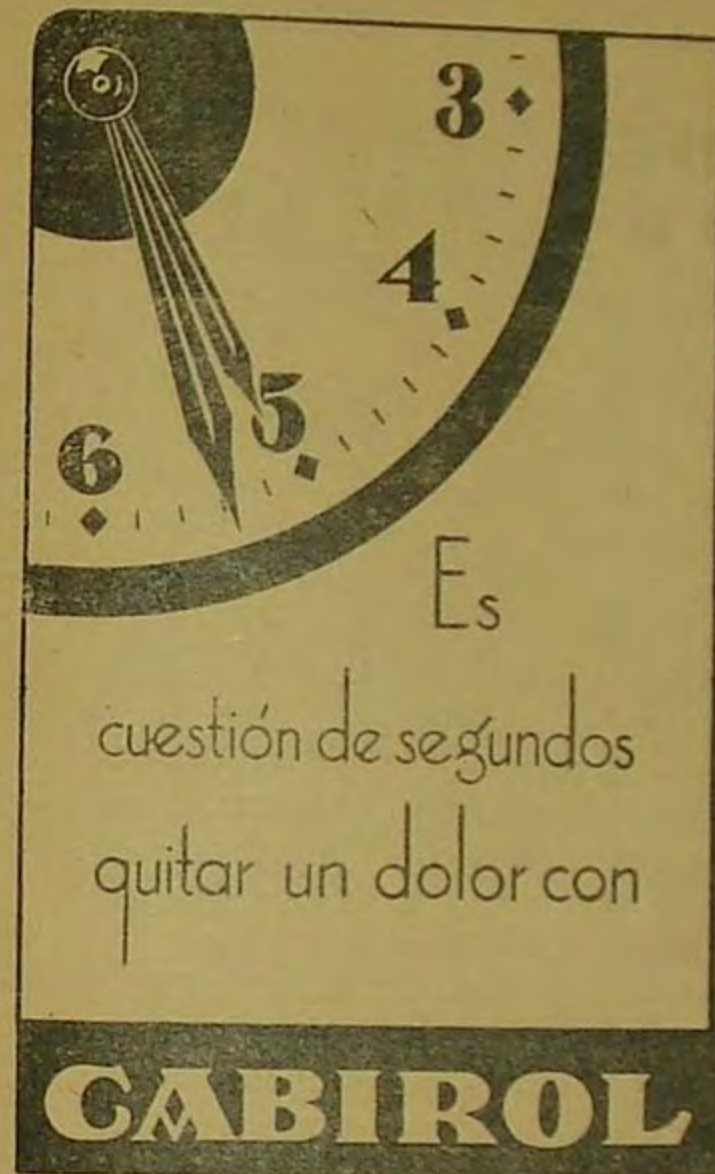
las otras partes, las mujeres, infinitamente cuidadosas de las buenas costumbres, se visten porque tienen qué hacerlo; la parisiense no se viste por este motivo; ella se viste porque goza con ello y que, por un atavismo lejano, posee ciertas antenas especiales en materia de elegancia. Yo hasta creo que su deseo de agradar no pasa sino a segundo plano, y me atrevería a decir que ella prefiere agradarse a sí mismas que agradar a los demás.

Sin embargo, está obligada a recordar que ella se mueve y actúa en medios de jueces severos y competentes, y que, si a veces tiene el gusto de ser felicitada por sus triunfos de elegancia, también puede sufrir las miradas burlonas y las críticas, cuando se ha equivocado.

Todas estas razones, a las cuales se puede agregar un gusto clásico y ascencial, explican el misterio de su rebuscamiento y de su cuidado constante en el detalle; y es ahí donde hay que buscar la causa del abandono

cripciones campestres, de vida interna y aguasfuertes bien hechos. El primero es una novela real y amarga; el segundo es suave, tranquilo, lleno de gratas remembranzas.

LETRAS Y ENCAJES lamenta la desaparición de la mejor novelista latinoamericana y se une a este duelo continental.



no rápido de modas muy lanzadas, incompatibles con esta necesidad de mesura y de equilibrio que se encuentra en el fondo de cada ser refinado.

Es esto lo que salvará siempre la Moda de París de las influencias extranjeras, a las cuales se puede ceder por cortos períodos por lasitud o fantasía, pero influencias que no pueden ser sino precarias, ya que son contrarias a nuestro temperamento.

Paso ahora a dar algunos detalles.

**COLORES.**—Lo mismo que en el estilo de ciertos trajes de noche, la influencia de la exposición de Arte Chino de Londres,

se hizo sentir, la misma influencia se encuentra en la selección de mis nuevos colores: el uno es un mauve muy fresco, que yo he llamado "CATLEYA" y el otro, un verde-amarillo, llamado 'VERDE PRIMAVERA'.

Al lado de estos colores fundamentales, empleados ya sea como adorno, o ya en trajes completos de tarde o de noche, se encuentran frecuentemente, un violeta de China, algunos grises y en fin, azules marinos medios u oscuros.

**TELAS.**—Mucha lana para el día. Rodier, en esta estación, ha sacado una gran variedad de lanas muy suaves y ligeras, que



permiten realizar en lana vestidos que dan exactamente el aspecto de trajes de seda. Los más bonitos de estos tejidos son el "crespón-musgo" y el "blyk".

El lino, aunque ha perdido un poco el auge del año pasado, se emplea todavía para los tres cuartos de tarde y los trajes de sport. Una gran novedad ha sido lanzada por Bianchini, una de sus últimas creaciones en lino, el "natiroc", da la impresión de una gruesa tela de yute, sin tener los inconvenientes de éste.

En sedería un retorno muy marcado a los tejidos más robustos y menos fantasía que los del año pasado. Ya no es la tela sola la que ha de hacer el traje; es la modista que debe, al emplearla, trabajarla de tal manera que logre cambiarle el aspecto.

Lo mismo que en lana se han

esforzado en hacer tejidos que tengan la soltura y la suavidad de la seda, de la misma manera han querido crear tejidos de seda que tengan el aspecto mate de la lana, y yo creo que éstos últimos deben tener, además del éxito de calidad y belleza, un éxito práctico. Es muy interesante para una mujer de presupuesto modesto, tener un vestido que puede llevar para el almuerzo, y al que con sólo acompañarlo con un sombrero más habillé, le queda convertido en un traje para la hora del té.

Actualmente las impresiones juegan un gran papel. Las impresiones con dibujos pequeños para los vestidos sencillos y prácticos, impresiones con dibujos más importantes para los trajes habillés. Muchos de fondo negro y marino sobre los cuales hay di-

**USAR PLATA MARTILLADA**  
no es un lujo; es una necesidad social.

Suscríbase Ud. a nuestro Club Serie 'L'  
y quedará plenamente satisfecho de  
nuestros artículos.

En asuntos de joyería,  
satisfacemos el gusto más refinado.

Llame Ud. al Tel. 20-75 o visite nuestro  
Almacén en Junín Nro. 29.

**GARANTIZAMOS PLATA DE 0.905**

**Pardo Tobar & Cía.**

bujos multicolores bastante exóticos y modernos.

Para la noche los crespones georgete, las muselinas, las organzas de Bianchini, los crespones de China y aún los satins. También se llevan enormemente las impresiones, pero aún de mayor fantasía y más exóticas que para el día, son dibujos atrevidos y de un modernismo agudo.

Por medio de nuevos procedimientos de impresión, intercalando los mates con los brillantes, han llegado a dar exactamente

el aspecto de pinturas al pastel o como especie de acuarelas; y esto nos descansa y nos cambia de los dibujos demasiado bien hechos de los últimos años, que tenían el inconveniente de ser un poco papel de colgadura.

Una nota muy particular de mi colección y que es un gran éxito: muchos de estos trajes de noche imprimés, están bordados y, con la ayuda de lentejuelas y de perlas, las flores o los dibujos exóticos se hacen resaltar por superficies que hagan quebrar la luz.

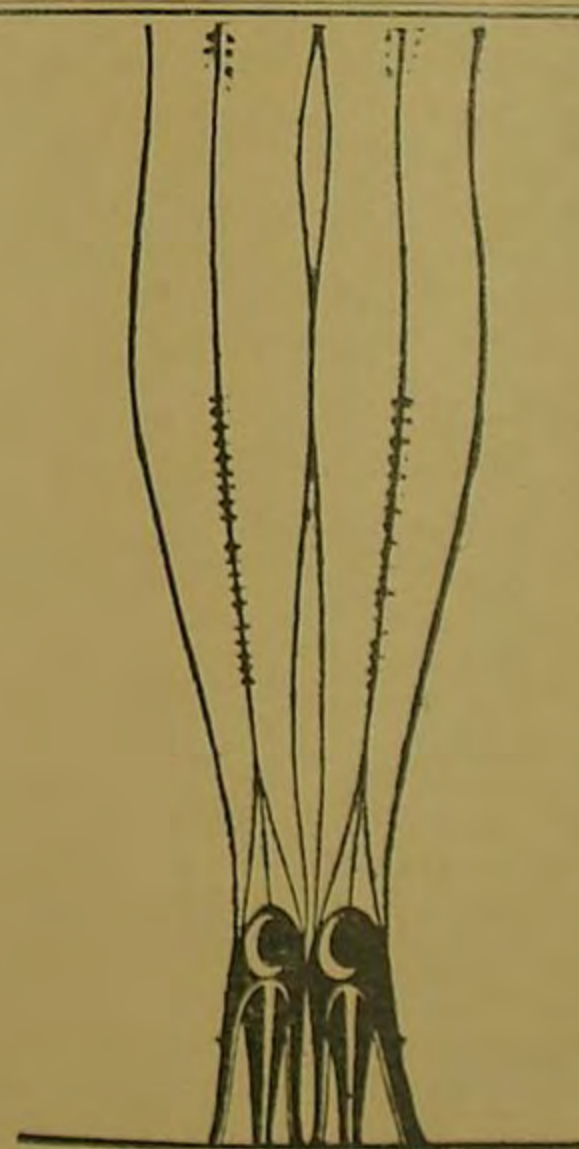
Para los sombreros hay dos estilos muy diferentes: o el gorrito pequeño, encantador y juvenil, o el sombrero de ala ancha, de estilo más clásico y que hace más dama. Muy a menudo, con los ensembles marinos o negros, el sombrero será en el tono "catleya" o "verde primavera" para aclarar un poco el negro o el azul del traje.

**CORTE DE LOS TRAJES.**— Los vestidos son sencillos de línea. Para la mañana y el medio día, se obtienen nuevos efectos por medio del prensado. Prensado que en las buenas casas, es

#### SEÑORA:

ASEGURE UD. SUS JOYAS Y LOS MUEBLES DE SU CASA. PARA QUE PUEDA DORMIR TRANQUILA.

**Luis Echavarría P.**



**Almacén MEDIAS**

"LA CASA DE SUS MEDIAS"

CARRERA 49, ENTRE CALLES 50 Y 51

— JUNIN, CONTIGUO A LA FARMACIA

BLANCA —



hecho a mano y no en máquina, lo que permite obtener efectos muy diferentes, pero que necesita obreras de primera.

Para la noche el prensado triunfa también. Muy a menudo, en telas de más peso, no son más que pliegues o drapeados moldeando estrechamente el cuerpo de la mujer.

El traje llamado de "estilo", ancho, no parece haber tenido mucho éxito y, en todo caso, en mi colección no figura ninguno. Es imposible hacer en la ciudad y aún para los salones, las cosas tan bellas que hemos podido ver en la escena, durante las representaciones de "LA REINA MARGOT": la vida moderna no permite ya a una mujer lanzarse en este género de trajes que no son hermosos sino por su amplitud exagerada. Para llevarlos en la ciudad, esta amplitud hay que disminuirla, y entonces, el traje queda reducido a algo absolutamente banal.

Uno de los triunfos de mi colección es el sastre de cocktail, es decir, un vestido que una mujer puede llevar para asistir a un "cocktail-party" o a un té muy

### Notículas

(Viene de la 1932)

De noche se llenaba su salón con todos los literatos de Santa Fé y pasaban la velada entretenidos en ejercicios literarios, en que tomaban parte doña Manuela y dos de sus hijos, Tomasa y José Angel, que estaban en su primera juventud". Más tarde doña Josefa Acevedo de Gómez, hija

habillé, y que después puede guardar para ir a comer al restaurante elegante. La ventaja de esta moda es la de dar a la mujer una apariencia sumamente discreta. Cuando va por la calle parece llevar un sastre de seda con una falda un poco larga, completado con un gorrito pequeño, el cual viene a ser la única nota ligera del ensemble. Pero, cuando al llegar al salón o al restaurante, la mujer quita su chaqueta, entonces es un deslumbramiento para los ojos, una sorpresa siempre agradable, obtenida por blusas de colores vivos, de tejidos extravagantes o de bordados modernos. Recomendando especialmente para este género de blusas los hermosos tules de seda de Dognin.

He aquí una exposición rápida sobre la Moda de la primavera de 1936. Volveré a tratarla más extensamente en mis próximos artículos.

Nota de la traductora:—Fue éste el último artículo sobre modas del gran modisto francés, Jean Patou, quien acaba de morir en París, a fines del mes de marzo de este año.

nete de historia natural, formado y clasificado por elle misma del "tribuno del pueblo" don José Acevedo Gómez, ensayista y poetisa, doña Soledad Acosta de Samper, esposa de don José María Samper, a quien emuló en su larga vida y Agripina Montes del Valle, la más ilustre de las poetisas colombianas. Como dice Antonio Gómez Restrepo si esta señora cultivó el género de Corina, doña Mer-

PASA

Una Manta SANTAFE le reemplaza sobrecamas y cobijas.

## NUESTRA MESA

### CREMA DE LIMON

1 cucharada de mantequilla, 1 pocillo de azúcar cernida, las yemas de 3 huevos y la clara de 1, el zumo de 1 limón grande o de 2 pequeños.

Se pone la mantequilla con el azúcar al Baño María, cuando esté derretido se le ponen las yemas y la clara batidas y el zumo de limón.

Esta crema tapándola bien, dura hasta dos semanas y es muy buena para entretelar bizcochos y rellenar pasteles.

### ENSALADA DE ESPARRAGOS

Se toman unos frijoles blancos, después de pelados se ponen a cocinar con dos zanahorias y dos rábanos blancos; cuando los frijoles estén tiernos se sacan del agua y se les pone sal y aceite de olivas, las zanahorias se pican y lo mismo los rábanos, pero separadamente; éstos se sazonan con sal, pimienta y aceite. En el plato o ensaladera se pondrán unas hojas de lechuga blanca y sobre ellas se colocan los frijoles en el centro formando montón; al pie la zanahoria picada formando rueda, luego el rábano puesto en el mismo orden. Los espárragos se sacan de las latas y se colocan sobre los frijoles en forma de pirámide, luego se los baña con salsa mayonesa.

### DULCE DE CIDRA Y BADEA

Se toman tres libras de azúcar, una badea grande madura y una pucha de cidra rallada.

Se hace el dulce con el azúcar y la cidra y cuando esté espeso se le agrega el cernido de badea y se revuelve seguido. Aparte se exprime el jugo de las frutas de la badea y se le mezcla también y se deja hasta que dé punto de cuchara.



OLOR  
COLOR Y SABOR

La harina REINA es elaborada con ingredientes de exquisito sabor natural, sometidos por procedimientos modernos a una rigurosa selección antes de molerlos.

Fabricada en Medellín está libre de la contaminación de malos olores en las bodegas de los barcos y ferrocarriles, lo que se garantiza de buen OLOR, COLOR y SABOR.

La REINA se hace especialmente en la preparación de agradables y deliciosos manjares. Se consigue en ligeros paquetes de una y seis libras, primeramente editados, empaquetados a máquina.







523467

cedes Alvarez de Velasco manejó la lira apasionada de Safo, en versos que le valieron la simpatía de don Juan Valera y otros críticos.

Y ahora, en nuestros tiempos, si la literatura femenina no tiene grandes figuras continentales, aunque se debe mencionar a Laura Victoria, Luz Stella, Sofía Ospina de Navarro, María Eastman de Molina y algunas otras, el movimiento literario de la mujer colombiana como conjunto y como presagio de lo que ha de venir en lo futuro, sí debe nombrarse y debe tenerse en cuenta también al hablarse de la literatura nacional.

Nos prueba esto que debemos despertar en la mujer y sobre todo en las generaciones femeninas futuras la conciencia de lo que vale y puede la mujer colombiana.

#### Ecco Nelli

Desde hace algunos días está entre nosotros, con el ánimo de conocer la ciudad y de visitar algunos de sus parientes, la conocida escritora Ecco Nelli.

Varias veces las páginas de esta revista femenina, se han engalanado con las magníficas producciones literarias de esta consagrada escritora nacional, que lleva en sus venas no poca sangre italiana.

Viene acompañada la distinguida viajera de su padre el Dr. Tancredo Nanetti, notable juriconsulto y político prominente, de su hermana Ana Lucian y de su hermano Hernando. Para to-

dos, nuestro atento saludo y deseos fervientes porque la estadía en esta tierra les sea grata.

#### Felicitaciones

Muy efusivas se las damos al poeta don Antonio J. Cano, por el "Premio Epifanio Mejía", que le fue otorgado por la S. de M. P., en una artística velada organizada por los admiradores y amigos del poeta.

Rehusó don Antonio los honores de la coronación. Los antioqueños, no sé, si por humildad o por buen gusto, nunca han querido dejarse coronar. El premio, una tarjeta de oro, le fue entregado por el ilustre patricio Dr. Carlos E. Restrepo, ex-presidente de Colombia.

Muy merecido nos parece el homenaje que tanto la S. de M. P., como la sociedad en general le rindió a don Antonio, en la noche del 24 de este mes. LETRAS Y ENCAJES se une a él íntimamente.



## "LUCERO"

EL TRIUNFO DE LA  
INDUSTRIA JABONERA  
EN COLOMBIA.



Reemplace su cobija con una Manta SANTAFE.